

سیاست صلح طلبی شاهان سده پایانی صفوی نسبت به دولت عثمانی؛ ۱۰۳۸-۱۳۵۱ق. (با استناد به مکتوبات)

جهانبخش ثوابت^۱

انور خالندی^۲

فرهاد پروانه^۳

چکیده: مناسبات صفویه و عثمانی که تا پیش از معاهده صلح زهاب (۱۰۴۹ق/ ۱۶۳۹) از ماهیت دوگانه جنگ و صلح برخوردار بود، پس از این معاهده به دلایل مذهبی، سیاسی- نظامی، اقتصادی و ضرورت‌های عینی و عقلایی، به رابطه تعاملی و هم‌گرایی مبتنی بر صلح و صلاح تغیر یافت و تا پایان حیات سیاسی دولت صفویه ادامه پیدا کرد. این رابطه دوستی و مسالمت آمیز که از آن به صلح طلبی یا صلح دوستی تغیر می‌شود، از جنبه‌های مهم سیاست خارجی صفویان در این دوره به شمار می‌رود. این سیاست، در مکتوبات ارسلانی شاهان صفوی و رفتار سیاسی آنان در الزام به حفظ ووفاداری به عهدنامه صلح و عدم تنش و درگیری نظامی با دولت عثمانی، به خوبی نمایان است. هدف اصلی مقاله حاضر، بررسی سیاست صلح طلبی صفویان نسبت به دولت عثمانی در سده پایانی -از شاه صفوی تا شاه سلطان حسین- با تکیه بر متن مکاتبات و نقش مذهب بر این سیاست است که به روش توصیفی- تحلیلی انجام شده است. یافته‌های پژوهش حاکی از آن است که راهبرد اصلی سیاست خارجی صفویان نسبت به حکومت عثمانی در این دوره، اصل صلح و همیستی مسالمت آمیز و پاینسنی به معاهده زهاب بود. این سیاست، متأثر از برخی آموزه‌های دینی و واقعیت‌های عینی بود که در موجودیت و بقای دولت صفوی تأثیرگذار بودند.

واژه‌های کلیدی: صفویه، عثمانی، صلح طلبی، مکاتبات، معاهده زهاب، مذهب

۱ استاد تاریخ دانشگاه لرستان (نویسنده مسئول) jahan_savagheb@yahoo.com

۲ دانشآموخته دکتری تاریخ ایران اسلامی دانشگاه تهران A.khalandi@ut.ac.ir

۳ دانشجوی دکترا تاریخ اسلام دانشگاه لرستان farhad.parvaneh@yahoo.com

تاریخ تأیید: ۱۲/۰۶/۹۷

تاریخ دریافت: ۲۹/۱۲/۹۷

The Peace-Seeking Policy of the Last Safavid Kings towards the Ottoman Rulers (1038-1135 AH) (Evidenced by the Written Document)

Jahanbakhsh Savagheb¹

Anvar Khalandi²

Farhad Parvaneh³

Abstract: The Safavid and the Ottoman relations, which was of dual nature of war and peace before Zohab Peace Treaty (1049 AH (1639 AD)), turned into cooperative relationship and a convergence based on peace and interests due to the religious, military political, economic and rational reasons, which continued up to the end of the Safavid dynasty. This friendship and peaceful relation, which is called peace-seeking approach, is one of the most important aspects of the foreign policies of the Safavids in this era. This is obvious in the documents sent by the Safavid kings and in their political maneuvers in their commitment to abiding by the peace treaty and avoiding any military clash with the Ottoman government. The present paper aims at investigating the peace-seeking policy of the Safavid kings with regard to the Ottoman government in the last century of the dynasty, from King Safi to King Sultan Hossein, based on the written documents and the role of religion in this policy. The research method is descriptive-analytical. The research findings show that the main strategy of the Safavids' foreign policy with regard to the Ottoman government in this age was the principle of peace and peaceful coexistence as well as abiding by the Zohab Peace treaty. This policy was under the influence of religious teachings as well as concrete realities that were effective for the existence and survival of the Safavid government.

Keywords: Safavids, Ottoman, peace-seeking, written documents, Zohab Peace Treaty, religion.

1 Professor of History, Lorestan University (Corresponding Author), Jahan_savagheb@yahoo.com

2 PhD History of Islamic Iran, Tehran University, A.khalandi@ut.ac.ir

3 PhD Candidate, History of Islam, Lorestan University, Farhad.parvaneh@yahoo.com

مقدمه

مناسبات سیاسی دولت صفویه (۱۵۰۱ق / ۹۰۷-۱۷۲۲ق / ۱۱۳۵) با دولت عثمانی، پس از کشمکش‌ها و ستیزه‌هایی که در سده دهم و نیمة نخست سده یازدهم میان آنها وجود داشت، با تصرف بغداد توسط عثمانی در لشکرکشی سلطان مراد چهارم و انعقاد معاهده زهاب (۱۰۴۹ق / ۱۶۳۹م)، به دوره‌ای از صلح و آرامش تبدیل شد. تمایل صفویان به صلح و همزیستی مسالمت‌آمیز با همسایه خود عثمانی، از همان دورانی شکل گرفت که در معرض لشکرکشی‌های گسترده آن دولت قرار داشتند. بررسی وقایع تاریخی آن دوره نشان می‌دهد که صفویان در سیاست خارجی خود نسبت به عثمانی، همواره به اصل صلح و آشتی میان دو کشور توجه داشتند.^۱ همین سیاست صلح‌طلبی، به برقراری معاهدات گوناگون صلح نظیر آماسیه (۹۶۲ق / ۱۵۵۵م)، استانبول اول (۹۹۹ق / ۱۵۹۱م) و استانبول دوم (۱۰۲۲ق / ۱۶۱۳م)، ایروان (۱۰۲۹ق / ۱۶۲۰م) و بغداد (۱۰۳۴ق / ۱۶۲۵م) منجر شد و صفویان با استناد به آموزه‌های دینی، در حفظ و استحکام این عهد و پیمان‌ها می‌کوشیدند. البته این معاهدات هر بار از سوی سلاطین عثمانی با اردوکشی به ایران نقض می‌شدند، اما پس از معاهده زهاب، رابطه صلح و هم‌گرایی با دولت عثمانی تا پایان سلسله صفویه که بار دیگر سپاه عثمانی به ایران حمله‌ور شد، ادامه یافت و صفویان با پرهیز از هر گونه اقدام تنש‌آمیز در روابط خود با عثمانی، در حفظ این رابطه صلح‌آمیز تلاش کردند. از این رو، تلاش‌های دیپلماتیک پیشین به منظور اتحاد با کشورهای فرات‌منطقه‌ای (اروپاییان) علیه دشمن مشترک (عثمانی)، در این ایام فروکش کرد و تلاش‌های اروپاییان برای برهم زدن رابطه حسنَه دو کشور و وادار کردن صفویه به جنگ با عثمانی بی‌نتیجه ماند. در روی‌آوری شاهان صفویه به هم‌گرایی با دولت عثمانی و تلاش برای استقرار صلح و سازش و تداوم آن، افزون بر آموزه‌های مذهبی، شرایط و مقتضیات حاکم بر جامعه و دولت

^۱ در این باره، نامه‌های متعددی از سوی شاهان صفوی (اسماعیل، طهماسب، محمد خدابنده و عباس اول) به پادشاهان عثمانی (سلیمان اول، سلیمان، سلیمان دوم، مراد سوم، محمدخان سوم، احمدخان اول و عثمانخان دوم) ارسال شده است (ن.ک. منشآت‌السلطین فربدون‌بیگ، منشآت ایواعلی، اسناد و مکاتبات تاریخی نوایی و ثابتیان) که بر رابطه صلح‌آمیز بین دو کشور تأکید کرده‌اند. گزارش‌های متون تاریخی این دوره نیز از این موضوع حکایت دارد (حسن‌التواریخ روملو، خلاصه التواریخ قاضی احمد قمی، تاریخ عالم‌رای عباسی اسکندری‌بیگ منشی، نقاؤه‌الآثار افوشتہ‌ای، خلد برین واله اصفهانی و دیگر تواریخ عصر صفویه).

صفوی، حفظ قدرت و حاکمیت سیاسی، سیاست بازدارندگی دشمن از تهاجم و تلاش برای براندازی موجودیت صفویه، برقراری امنیت و آرامش در مرزها و داخل کشور برای رواج امور اقتصادی و تجاری، آسایش و رفاه حال مردم و دیگر عوامل نیز مؤثر بوده است. هدف اصلی این پژوهش، بررسی سیاست صلح و دوستی شاهان صفوی نسبت به دولت عثمانی در سده پایانی لاز زمان شاه صفی تا پایان سلسله - با تکیه بر متن مکاتبات سیاسی و تأثیر مذهب بر این سیاست است. بر همین اساس، این پرسش قبل طرح است که ماهیت اصلی حاکم بر سیاست دولت صفویه نسبت به عثمانی در سده پایانی (۱۱۳۵-۱۰۳۸ق / ۱۶۲۹-۱۷۲۲م) چه بوده است؟ فرضیه پژوهش، بر اصل سیاست صلح طلبی و هم‌گرایی صفویان با دولت عثمانی در راهبرد سیاسی آنان در این دوره تأکید دارد که آموزه‌های دینی، شرایط سیاسی، وضعیت داخلی، امکانات و ظرفیت‌های نظامی و دفاعی دولت صفویه، این راهبرد را تقویت می‌کرده است.

روش پژوهش در این مقاله در مرحله گردآوری اطلاعات، استفاده از منابع تاریخی و متن مکاتبات و معاهدات، به روش کتابخانه‌ای بوده و در مرحله بررسی و تبیین موضوع، با استفاده از شیوه توصیفی- تحلیلی به تألف این نوشتار پرداخته شده است.

پیشینهٔ پژوهش

درباره ماهیت مناسبات صفویه و عثمانی، پژوهش‌های بسیاری از سوی پژوهشگران ایرانی، ترکیه و دیگران انجام شده است که بیشتر به زمینه‌های ستیزه و واگرایی این دو دولت اسلامی، یا به رقابت آنها در کانون‌های مورد تنازع بهویژه فرقه‌پرداخته‌اند و به مقوله هم‌گرایی و صلح طلبی صفویان نسبت به دولت عثمانی کمتر توجه کرده‌اند. این نوع پژوهش‌ها بر این دیدگاه استوار است که رابطه دو دولت همواره بر تنش و واگرایی بوده است. بر همین اساس، سیاست صلح طلبی صفویان تا حدودی مغفول مانده و توجه مقالاتی در این باره به رشتة تحریر درآمده است. نویسنده‌گان اروپایی نظریه لوفت (۱۳۸۰: ۱۰۱-۱۰۴)، رویمر (۱۳۸۰: ۳۷۲-۳۷۴)، (۴۰۳، ۳۹۰)، نیومن (۱۳۹۳: ۲۲۶، ۲۴۹، ۲۸۴) و متی (۱۳۹۳: ۱۲۷-۱۳۰، ۱۴۳-۱۳۷)، در تألفات خود به صورت کوتاه به پیامد صلح

زهاب و تداوم سیاست صلح‌آمیز شاهان صفوی این دوره در برابر عثمانی پرداخته‌اند و تبیین این سیاست براساس مکاتبات، مورد توجه آنان نبوده است. آندراس ریدل مایر (۱۹۸۱) در مقاله‌ای، «روابط عثمانی-صفویه و راههای تجاری آناطولی (۱۶۰۳-۱۶۱۸م)» را بررسی کرده که یک دهه پیش از تأثیف مقاله حاضر است. همچنین بسیاری از نوشهای نویسندهای ترکیه، بررسی روابط سیاسی و نظامی صفویه و عثمانی است و بیشتر به درگیری‌ها و کشمکش‌های دو دولت پرداخته‌اند. برای مثال، محمد منیر آق‌تپه (۱۹۷۰) در مقدمه‌ای که با عنوان «مناسبات عثمانی و ایران در سال‌های ۱۷۲۰-۱۷۲۴» بر رساله فتحنامه ایروان (روان فتحنامه‌سی) اثر «سلحشور خاصه کمانی مصطفی آغا»^۱ نگاشته، این روابط را در ایام زوال صفویه بررسی کرده است. السنون (۱۹۷۵) به «روابط ایران و عثمانی در سال‌های ۱۷۱۸ تا ۱۷۴۳» پرداخته و ضمن مرور دوره‌های مختلف کشمکش عثمانی و ایران، بیشتر بر شورش پایتخت و جنگ در ایالات امپراتوری عثمانی متمرکز شده است. عادل آلوچه (۱۹۸۳) در کتاب ریشه‌ها و کشمکش‌های عثمانی-صفوی (۱۵۰۰-۱۵۵۵م/۹۰۶-۹۶۲ق) و بکیر کوتوك اُغلو (۱۹۹۳) در کتاب روابط سیاسی عثمانی-ایران (۱۵۷۱-۱۶۱۲-۹۱۵ق) در محدوده‌های زمانی یادشده به این روابط پرداخته‌اند. ایشتونان نیاترای مجارستانی (۱۹۹۸) با توجه به تقسیم‌بندی دو کتاب فوق، در مقاله «سومین و هله از کشمکش عثمانی-صفوی: جنگ ایدئولوژی سیاسی ۱۵۵۵-۹۶۲/۱۵۷۸-۹۸۵ق»،^۲ خلاً زمانی میان دوره‌بندی این دو کتاب را بررسی کرده است. مقاله اسماعیل اوژون چارشی‌لی (۲۰۰۲) با عنوان «روابط ایران و عثمانی در سده دوازدهم/هجری» (ترجمه وهاب ولی، در: صالحی، ۱۳۹۴: ۲۵۱-۲۸۶) نیز به مراحل جنگ عثمانی با صفویه در زمان شاه‌سلطان حسین و سال‌های پایانی دولت صفویه پرداخته است. این پژوهش‌ها، به محدوده زمانی موضوع مقاله حاضر و یا به مضمون آن که سیاست صلح‌طلبی است-مربوط نمی‌شوند. در این میان، می‌توان از مقاله سلیم گونگورو لر

۱ این رساله که شرح تفصیلی درباره هجوم سپاه عثمانی به قفقاز و تصرف ایروان (۱۱۳۶-۱۷۲۴م) است، از سوی آق‌تپه تصحیح و همراه با متن اصلی در استانبول منتشر شده و با این مشخصات به فارسی نیز برگردانده شده است (فتحنامه ایروان (روابط ایران و عثمانی در آستانه برافتادن صفویان، ۱۱۳۷-۱۱۳۲ق)، ترجمه، مقدمه و توضیحات نصرالله صالحی و صفیه خدیو، تهران: طهوری، ۱۳۹۴).

۲ در: او ام. ژرمیاس (گردآوری) (۱۳۸۶)، تاریخ پیوستگی‌های فرهنگ ایران با فرهنگ زبان‌های ترکی در سده‌های یازده تا هفده میلادی، ترجمه عباسقلی غفاری‌فرد، تهران: امیرکبیر، صص ۲۱۱-۲۲۸.

(۲۰۱۸) نام برد که بنیان‌های روابط زمان صلح عثمانی-صفویه را طی سال‌های ۱۶۳۹ تا ۱۷۲۲ از معاهده زهاب تا سقوط حکومت صفویه-بررسی کرده است. نویسنده در این مقاله، پس از پرداختن به موضوع‌های سیاسی و ظرفیت‌های مختلف هیئت‌های دیپلماتیک و نمایاندن پدیده زبان و هنر در تماس‌های رسمی، در پایان با مقوله‌بندی سیاست خارجی، حالت وضع موجود، مرزهای مشترک، موازنۀ قدرت، توازن و ستیزه^۱ چگونگی روابط فعال و پویا بین استانبول و اصفهان پس از زهاب را بررسی کرده است. به نظر می‌رسد این مقاله براساس رساله مقطع دکتری تاریخ نویسنده (۲۰۱۶) باشد که به روابط دیپلماسی و سیاسی بین امپراتوری عثمانی و ایران صفوی در همان محدوده زمانی^۲ پرداخته است؛ که هر دو مطلب با مقاله پیش رو که به سیاست صلح طلبی صفویان نسبت به دولت عثمانی پرداخته، متفاوت است. در میان پژوهشگران ایرانی نیز مقصود علی صادقی (۱۳۸۴)^۳ به «چالش‌های ایران و اروپا بر سر مسئله عثمانی (از عهد شاه صفی تا سقوط صفویه)^۴» پرداخته که دورۀ عدم تمایل ایران به جنگ با عثمانی است و تلاش‌های اروپاییان در دامن زدن به ستیزه بین دو همسایه، با ناکامی مواجه می‌شود. ابوالفضل عابدینی (پاییز و زمستان ۱۳۸۴) با مقایسه متن‌های مختلف تاریخی معاهده زهاب، متن پیراسته‌ای از آن را ارائه کرده است.^۵ همو در پایان نامه مقطع دکتری خود (۱۳۸۵؛ تهران، دانشگاه شهید بهشتی)، «مناسبات سیاسی، نظامی، اقتصادی و مذهبی صفویه و افشاریه با عثمانی از معاهده زهاب تا معاهده کرдан (۱۵۹۱ق/۱۷۶۴م)^۶ را بررسی کرده و بر اساس آن، در مقاله‌ای (بهار ۱۳۸۸) به «قراردادهای صلح ایران و عثمانی و کاهش تنش‌های مذهبی بین دو کشور در عصر صفوی و افشاری^۷» پرداخته است. میرحسین علامه (زمستان ۱۳۹۰) به اجمال «رابطۀ سلطان مراد چهارم و شاه صفی پیرامون شکل‌گیری صلح زهاب و شیعیان عراق؛ انگیزه‌ها و پیامدها^۸ را بررسی کرده و بر پیامد جدا شدن عتبات عالیات و انصمام رسمی عراق عرب به عثمانی، از بعد ایدئولوژیکی و اقتصادی تأکید کرده است. محمدحسن

^۱ “Diplomacy and Political Relations between the Ottoman Empire and Safavid Iran, 1639-1722” (2016), Washington DC, 29 August.

^۲ مجموعه مقالات همایش صفویه در گستره تاریخ ایران زمین، تبریز؛ ستدۀ، صص ۵۷۵-۵۸۳.

^۳ تاریخ روابط خارجی، س. ۲۶ ش. ۲۴-۲۵، صص ۴۲-۴۳.

^۴ تاریخ ایران، ش. ۵ (پیاپی ۶۰)، صص ۱۰۱-۱۲۰.

^۵ شیعه‌شناسی، دوره ۹، ش. ۳۶، صص ۱۱۷-۱۱۱.

رازنها و انور خالندی (بهار ۱۳۹۴) «جهت‌گیری سیاست خارجی صفویان در مسئله منازعات میان دولت عثمانی و اروپا از معاهده زهاب تا سقوط صفویان»^۱ را بررسی کرده‌اند. مقاله جهانبخش ثوابت و طاهره زکئی (پاییز ۱۳۹۵) به «تحلیل زمینه‌های معاهده زهاب و پیامدهای آن بر دولت صفویه»^۲ اختصاص یافته است. تکیه پژوهش حاضر، متمایز از موارد مذکور می‌باشد و بر سیاست صلح‌دوستی صفویان نسبت به دولت عثمانی و نقش مذهب بر این سیاست (از زمان شاه صفی تا پایان سلسه) براساس متن مکاتبات تأکید کرده که کمتر مورد توجه پژوهشگران قرار گرفته است و می‌تواند این کمبود پژوهشی را برطرف کند.

تعريف مفهومی

«صلح» در لغت فارسی به معنای سازش، آشتی و توافق است و پیمانی است که بر حسب آن دعواهای را حل و فصل می‌کنند (معین، ۱۳۷۱: ۲۱۶۰/۲). در اصطلاح روابط بین‌الملل، به - معنای «حال آرامش و امنیت عمومی در کشور و روابط عادی با کشورهای دیگر» (آقابخشی، ۱۳۷۹: ۴۲۷) و پرهیز از اختلاف و برخورد نظامی شدید با دیگر کشورها است. به عبارت دیگر، صلح، ثبات نسبی نظامی و فقدان اختلاف و بی‌نظمی در نظام امنیت بین‌المللی است (ارفعی، ۱۳۷۱: ۱۷۱) و به معنی همزیستی مسالمت‌آمیز، شرافتمدانه و دوستانه است که طی آن، کشورها با پذیرش موجودیت یکدیگر و رعایت صمیمانه حقوق متقابل، به تعهدات و مسئولیت‌های خود در قبال دیگر کشورها پایبند می‌باشند (برزنونی، ۱۳۸۴: ۸۱-۸۲). در اینجا مراد از صلح، تمایل به سازش و رابطه دوستی و مسالمت در روابط صفویه و عثمانی است که به برقراری معاهداتی بین دو کشور منجر شد و در مکاتبات شاهان صفویه با سلاطین عثمانی بازتاب یافته است.

سیاست صلح‌دوستی شاه صفی با عثمانی

پیش از ورود به بحث، ضروری است در یک چشم‌انداز تاریخی اشاره شود که سیاست صلح‌طلبی صفویان نسبت به دولت عثمانی، از همان اوایل تشکیل دولت آغاز شده بود.

۱ مطالعات تاریخ اسلام، س. ۷، ش. ۲۴، صص ۸۳-۱۱۶.

۲ پژوهش‌های تاریخی، دوره جدید، س. ۱، ش. ۳ (پاییز ۳۱)، صص ۱-۲۴.

نامه‌های سیاسی شاهان صفویه در سده دهم و نیمة نخست سده یازدهم قمری و تلاش‌های آنها در اعزام هیئت‌های مذاکره و صلح و بهره‌گیری از ادبیات مذهبی در ضرورت برقراری صلح و سازش بین دو کشور مسلمان و توفیق در انعقاد عهدنامه‌های متعدد مصالحه، گواه این سیاست صلح طلبی صفویان است که هر بار به دنبال سیاست توسعه-طلبانه و فرصت طلبی دولت عثمانی، با تهاجمات نظامی به دوره‌ای از جنگ و سبیله کشیده شده است. پرداختن مشروح به این مقوله، در گنجایش این مقاله نیست و به سبب رعایت حجم آن، به همین اندک بسند و به سیاست صلح طلبی جانشینان شاه عباس یکم (۹۹۵/۱۰۳۸-۱۵۸۷/۱۶۲۹-۱۶۲۹) پرداخته می‌شود.

با مرگ شاه عباس یکم و آغاز سلطنت شاه صفی (حک: ۱۰۳۸-۱۰۵۲/۱۶۲۹-۱۶۴۲)، بار دیگر دولت عثمانی در زمان سلطان مراد چهارم (حک: ۱۰۴۹-۱۰۴۲/۱۶۴۲-۱۶۴۴) با نقض عهد صلح ایروان بین دو کشور، به ایران لشکر کشید که به یک دوره جنگ ده‌ساله منجر شد.^۱ سلطان مراد در این سفر از پشتونه فتوای «نوح افندی حنفی» مفتی عثمانی نیز برخوردار بود که فتوا داد «مقاتله با شیعه واجب است و باید آنها را کشت و اموالشان را به یغما برد و زن و فرزندشان را اسیر کرد» (افندی، ۱۳۷۵/۴۳۸؛ خوانساری، ۱۳۶۰/۵؛ ۱۸۹/۴). همچنین نامه‌ای از جهانگیر پادشاه گورکانی هند دریافت کرد که او را برای برکنندن ریشه «متبدعین نایپاک» و دفع جماعت اهل بدعت و ضلالت و رهابی بغداد -که مدفن ابوحنیفه و عبدالقدار گیلانی است- تشویق می‌کرد (فریدون بیگ، ۱۲۷۴/۲؛ نوایی، ۱۳۶۰/۱؛ ۲۱-۲۲/۱۶۱؛ ۱۲۷۴). البته وجود حالت نظامی بین دو کشور، مانع از آن نشد که سیاست صلح و آشتی از سوی شاه صفی دنبال نشود. بررسی نامه‌های ارسالی از سوی شاه صفی به سلطان مراد چهارم در ایام نزدیک به پایان یافتن دوران

۱ درباره این اردوکشی، ن.ک. به: روزنامه سفر سلطان مراد چهارم به ایروان و تبریز، ۱۳۹۰: ۶۱-۶۱؛ ۱۷۸: ۱۳۹۰-۳۸۶؛ ۱۳۱۷: ۲۹-۳۴؛ ترکمان، ۱۳۶۸: ۷۰-۷۰؛ اصفهانی، ۱۳۶۸: ۱۹۸-۲۲۹؛ وحید قزوینی، ۱۳۸۳: ۲۵۶-۲۷۶؛ واله اصفهانی، ۱۳۸۰: ۲۱۸-۳۴؛ حسینی استرآبادی، ۱۳۶۶: ۲۴۱-۲۵۸؛ نعیماً، ۱۲۸۳: ۲۴۲-۲۸۲؛ ۲۶۸-۲۵۳/۳؛ ۳۷۴-۳۷۲؛ ۱۳۷۰: ۲۴۸/۳؛ ۲۶۰-۲۶۰. این لشکرکشی‌ها هزینه مالی زیادی بر عثمانی تحملیل کرد. در یکی از دفاتر ثبت هزینه‌ها، تنها بخشی از مخارج اردوکشی سلطان مراد به بغداد از ۲۶ ربیع الاول ۱۸/۱۰۴۷ آوت ۱۶۳۷ تا ۱۰ رمضان ۲۶/۱۰۴۷ ژانویه ۱۶۳۸، شامل خرید جو، آرد، نان و روغن، در مجموع ۲۸۲۵/۰۰۰ آقچه (سکه نقره ضرب عثمانی) بوده است (ن.ک. اینباشی، ۱۳۹۰: ۴۳۸-۴۵۲).

جنگ، نشان می‌دهد که این نامه‌ها با لحنی دوستانه و تمایل به برقراری صلح و تعیین حدود و سرحدات مرزی نگاشته شده است (ن.ک. فریدون بیگ، ۱۲۷۴: ۲۹۶/۲-۳۰۴؛ ایواغلی، [بی‌تا]: ۴۷۳-۴۷۹؛ نوایی، ۱۳۶۰: ۴۲-۲۶). با وجود نامهٔ تهدیدآمیز سلطان مراد که علاوه بر خبر فتح قلعهٔ بغداد، از تصمیم خود برای حمله و تصرف ایروان و نخجوان و آذربایجان و همهٔ ایران و توران و پاییال کردن مناطق به زیر سُم سپاهیان خود سخن گفته (فریدون بیگ، ۱۲۷۴: ۲۹۸/۲-۲۹۹؛ نوایی، ۱۳۶۰: ۲۴-۲۵)، شاه صفی در پاسخ او، نامهٔ مسالمت‌آمیزی نوشته و از سلطان عثمانی با القاب بسیار برجسته یاد کرد. سپس با تأکید بر رضایت خالق و رفاه حال مردم و با تأسی به مصالحه زمان شاه‌سلیمان و شاه‌طهماسب، اشتیاق خود برای برقراری صلح بین دو کشور را اعلام کرد. او در این نامه، حالت دوستی و مصالحه را برای دو کشور، رفاه حال مردم، ایجاد امنیت در سرحدات و فراهم شدن زمینه برای زیارت زائران ایران از اماکن مقدسهٔ مذهبی (مکه، مدینه و عتبات عالیات عراق) که «ثواب آن به هر دو طرف و ارواح پادشاهان در گذشته آنان خواهد رسید که بانی صلح و صلاح و پایان دادن به نزاع و دشمنی شده‌اند»، سودمند دانسته است (فریدون بیگ، ۱۲۷۴: ۲۹۶-۲۹۸؛ ایواغلی، [بی‌تا]: ۴۷۵-۴۷۷؛ نوایی، ۱۳۶۰: ۲۶-۴۲).^{۱۳}

شاه صفی برای عملی شدن و استحکام بنیان صلح و تعیین حدود و غور دو طرف، «ساروخان طالش» و ندرعلی بیگ ترکمان و وزیر «جانی‌خان قورچی‌باشی» را نزد وزیراعظم عثمانی روانه کرد. سلطان مراد نیز مصطفی‌پاشا صدراعظم خود را برای مذاکره در بغداد گذاشت و خود به استانبول بازگشت (واله اصفهانی، ۱۳۸۰: ۲۷۲-۲۷۳؛ سوانح‌نگار تفرشی، ۱۳۸۸: ۱۷۴؛ وحید قزوینی، ۱۳۸۳: ۲۹۲-۲۹۳). بنا به روایتی، سلطان عثمانی یکی از معتبران خود به نام محمدآقا (پاشا) را با خلفاً (مقصودسلطان) که از ایران به ایلچی‌گری به عثمانی رفته بود، همراه کرده و درخواست صلح کرده بود. شاه صفی نیز محمدقلی بیگ جلودارباشی را همراه با فرستادهٔ عثمانی، نزد سلطان فرستاد و ساروخان طالش هم پیش سردار عثمانی رفت و قرار صلح را ترتیب دادند (واله اصفهانی، ۱۳۸۰: ۲۷۲-۲۷۳؛ شاملو، ۱۳۷۱: ۲۷۳-۲۷۴؛ استرآبادی، ۱۳۶۶: ۲۵۵/۱؛ منجم یزدی، ۱۳۹۷: ۲۹۱-۲۹۲). همراه این هیئت‌ها، نامه‌هایی نیز بین سلطان مراد و شاه صفی دربارهٔ روابط دو طرف ارسال شده بود (ن.ک. ایواغلی، [بی‌تا]: ۴۷۵-۴۷۷؛ ۴۷۹-۴۷۷؛ ۵۲۷-۵۲۸). همچنین

نامه‌های متعددی بین صدراعظم، سرداران و برخی از حکام عثمانی با شاهصفی و برخی از بزرگان ایران درباره وقایع این دوره و تلاش برای ایجاد صلح، مبادله شده بود که متن آنها موجود است (ن. ک. ایواغلی، [ب] تا]: ۵۱۰-۵۲۲).

در نهایت مذاکرات دو طرف به انعقاد معاهده «صلح زهاب» در سال ۱۰۴۹ق/۱۶۳۹م، بین دو دولت ایران و عثمانی منجر شد. با اینکه به دنبال این درگیری‌ها و سپس انعقاد معاهده زهاب، بغداد و بین‌النهرین و اماکن مقدس شیعی عراق از ایران جدا شد و تحت حاکمیت عثمانی قرار گرفت، اما روابط خصمانه دو دولت به روابط دوستانه و مسالمت‌آمیز تبدیل شد. این معاهده که حدود هشتاد سال دوام یافت، از نظر سیاسی، نظامی، اقتصادی و تاریخی اهمیت ویژه‌ای داشت (برای پیامدهای این معاهده، ن. ک. ثوابت و زکیه، ۱۳۹۵: ۱-۲۴) و دو طرف طی این مدت به این معاهده پایبند بودند و از هرگونه تنش خودداری کردند. در متن معاهده زهاب، از آیات قرآن و احادیث و مضامین مذهبی نیز استفاده شد و پایبندی و فواید مصالحه در آن درج شد (ن. ک. اصفهانی، ۱۳۶۸: ۲۶۸-۲۷۱؛ وحید قزوینی، ۱۳۸۳: ۳۸۵-۳۹۱)، [ب] تا]: ۵ و ۷).

این معاهده، فصل جدیدی در مناسبات دو کشور ایران و عثمانی گشود؛ چنان‌که به اختلافات و جنگ‌های ۱۵۰ ساله دو دولت پایان داد و مناسبات نظامی درازمدتِ دو همسایه را به دوره‌ای از آرامش و حُسن هم‌جواری تبدیل کرد. به دنبال این معاهده، خطوط مرزی دو دولت مشخص و تکلیف سرزمین‌هایی که سال‌ها مورد اختلاف دو کشور بود، تعیین شد. به موجب آن، امپراتوری عثمانی از سمت شمال شرقی، شهرهای آحسقه، قارص، وان، شهرزور، بغداد و بصره را همراه با نواحی حسان، بادری، مندلجین، درنه و غزلجا به تصرف درآورد و در مقابل، آذربایجان شرقی و رواندوز و ارمنستان و گرجستان و شهرهای بیزه و زدوئی و مهربان به ایران تعلق گرفت. پادشاه ایران متعهد شد تمام استحکامات زندشیر، سلطان، قتور و ملازگرد را در سرحد وان و قارص خراب کند. در همین قرارداد مقرر شد که ایرانیان از سبّ و لعن خلفای سه‌گانه و طعن عایشه خودداری کنند. متن تفصیلی معاهده در منابع عصر شاهصفی و چندین اثر دیگر آمده است (اصفهانی، ۱۳۶۸: ۲۶۸-۲۷۵؛ واله اصفهانی، ۱۳۸۰: ۲۷۳-۲۸۱؛ وحید قزوینی، ۱۳۸۳: ۳۸۵-۳۹۱؛ نعیما، ۱۲۸۳: ۳۹۱-۳۹۴؛ ایواغلی، [ب] تا]: ۴۷۷ و ۵۲۴؛ نوابی، ۱۳۶۰: ۳۱-۳۴).

شاه صفی پس از توافق صلح، به پاس استحکام و استقرار مبانی مصالحه با سلطان عثمانی، مرتضی پاشا حاکم آخسنه و سایر پاشایان آن نواحی را که در فتح ایروان و پیش از آن به اسارت درآمده بودند و در ایران به سر می برند، آزاد کرد تا به سرزمین های خود بازگردند (واله اصفهانی، ۱۳۸۰: ۲۹۱؛ اصفهانی، ۱۳۶۸: ۲۷۷). همچنین پس از مرگ سلطان مراد چهارم، شاه صفی رابطه دوستانه خود را با جانشین او سلطان ابراهیم خان (حک: ۱۰۴۹-۱۰۵۸-۱۰۵۸/۱۶۴۸-۱۶۳۹) با ارسال نامه و سفیر و هدایا حفظ کرد (ن.ک. فریدون بیگ، ۱۲۷۴: ۳۰۱/۲؛ ایوانگلی، [بی‌تا]: ۴۷۹؛ نوایی، ۱۳۶۰: ۴۵-۴۸). گزارش سفیران دو طرف در این دوره که برای استحکام مبانی صلح و صلاح، به دربار یکدیگر در رفت و آمد بوده اند و در هر دو کشور مورد استقبال و تکریم قرار می گرفته اند، در منابع تاریخی آمده است. در سال ۱۰۵۰/۱۶۴۱م. «محمد آقا» ایلچی سلطان عثمانی، همراه با «محمدقلی بیگ جفتای» که از جانب شاه صفی به ایلچی گری عثمانی رفته بود، به ایران آمد و نامه سلطان عثمانی را به شاه ایران تسلیم کرد (واله اصفهانی، ۱۳۸۰: ۲۹۹؛ شاملو، ۱۳۷۱: ۲۵۵/۱). شاه صفی پس از پذیرایی شایان از این سفیر و احترامات معمول، ابراهیم خان ایگرمی دورت قاجار را همراه او به سفارت عثمانی فرستاد (واله اصفهانی، ۱۳۸۰: ۳۰۱؛ اصفهانی، ۱۳۶۸: ۲۸۶؛ ملا کمال، ۱۳۳۴: ۹۵؛ وحید قزوینی، ۱۳۸۳: ۲۹۳) و جواب نامه سلطان ابراهیم را توسط وی ارسال کرد. شاه صفی ضمن تهییت جلوس سلطان عثمانی، از او خواست که هر کمکی که برای دوام استقرار سلطان بر سلطنت لازم باشد، به اطلاع وی برساند تا انجام دهد (متن نامه در: ایوانگلی، [بی‌تا]: ۴۸۲-۴۸۰). در سال ۱۰۵۱/۱۶۴۲م. نیز «قابل آقا» ایلچی سلطان ابراهیم، به منظور استقرار و استحکام مبانی صلح و صلاح به دربار شاه صفی رسید. این سفیر پس از مدتی که از طرف امرا و ارکان دولت در منازل خود پذیرایی شد، با انعامات و احترامات شاه ایران اجازه بازگشت یافت و شاه صفی نیز «مقصود سلطان خلفا» را به سفارت عثمانی تعیین و اعزام کرد. این سفیر در آنجا بود که شاه صفی در گذشت (اصفهانی، ۱۳۶۸: ۲۹۲؛ واله اصفهانی، ۱۳۸۰: ۳۰۸-۳۰۹ و ۳۹۹؛ وحید قزوینی، ۱۳۸۳: ۳۰۲؛ ۳۹۲). متن نامه های دو طرف به یکدیگر که همراه با سفیران فرستاده می شده، حاوی تأکید بر رابطه دوستانه و دوام صلح و رفع هر نوع خلل در استحکام این رابطه است (برای آگاهی از متن نامه ها، ن.ک. ایوانگلی، [بی‌تا]: ۴۸۵-۴۸۲).

در این زمان، هدف‌های سیاسی عثمانی نیز دیگر معطوف به تسخیر ایالات غربی چخور سعد (ایروان) و آذربایجان نبود، بلکه متوجه جزیره کرت از مستملکات ونیز بود. آشوب‌های داخلی و توطنه‌های دائمی در دربار قسطنطینیه، انگیزه نداشتند ینی چری‌ها برای جنگ‌های بی‌غاییت و بی‌آوازه ایران و تهییه مقدمات فتح جزیره کرت و لشکرکشی به بالکان، از عواملی بود که عثمانی‌ها ترجیح دادند مرزهای شرقی خود را در آرامش نگه دارند و رابطه دوستانه با ایران را حفظ کنند (لوفت، ۱۳۸۰: ۱۰۲-۱۰۱؛ متی، ۱۳۹۳: ۱۲۹؛ رویم، ۱۳۸۰: ۳۹۰). همچنین عواملی چون کمبود پول نقد، بسی‌ر غبیتی از جنگیدن در دو جبهه (مرزهای غربی و مرزهای شمالی=فققاز و شرقی=درگیری بر سر قندهار با دولت گورکانی هند) و مشکلات سرزمین عراق برای حضور نیروهای صفویه و حفظ آن، بر انگیزه دولت صفویه برای صلح‌جویی مؤثر بوده است (ن. ک. متی، ۱۳۹۳: ۱۲۹-۱۳۰).

سیاست صلح‌دوستی شاه عباس دوم

پس از شاه صفی، پرسش شاه عباس دوم (حک: ۱۰۵۲-۱۰۷۷ق / ۱۶۴۲-۱۶۶۷م) در اوایل سلطنت خود، برای استقرار مناسبات دوستانه با دربار عثمانی، به ارسال نامه و اعزام سفیران مبادرت کرد. ابتدا سلطان ابراهیم به اعزام سفیری به نام «یوسف آقا» همراه با مقصود سلطان که به ایران بازمی‌گشت، با نامه‌ای مبنی بر خرسندي از استقرار مصالحه، به دربار شاه عباس دوم اقدام کرد. این سفیر به طرز باشکوهی از سوی شاه ایران مورد پذیرایی قرار گرفت و با سرافراز شدن به «انعامات و خلاع فاخره» و جواب نامه شاه، به استانبول بازگشت (وحید قزوینی، ۱۳۸۳: ۳۹۲؛ واله اصفهانی، ۱۳۸۰: ۴۰۰). شاه صفوی در نامه خود با یادآوری روابط دوستانه گذشته، بر تحکیم معاهدات و رعایت دوستی و حُسن سلوک بین دو طرف و استحکام مبانی صلح تأکید ورزید (بنگرید به متن نامه در: ثابتیان، ۱۳۴۳: ۳۴۳-۳۴۲). پاسخ سلطان عثمانی به این درخواست مثبت بود و تأکید کرد که در تحکیم و استواری روابط و حفظ عهdenامه‌های صلح تلاش خواهد کرد.

یکی از اهداف گسیل سفیران در این دوره، این بود که تحرکات نظامی یکدیگر را زیر نظر داشته باشند و مطمئن شوند که هدف از تدارک مقدمات جنگ، کشور خودشان نیست (لوفت، ۱۳۸۰: ۱۰۳). برای نمونه، پس از فتح قندهار (۱۰۵۹ق / ۱۶۴۹م) توسط

شاه عباس دوم، سلطان ابراهیم از روی احتیاط و اینکه مبادا شاه ایران در صدد تصرف بغداد برآید، بجز در پی دو سفیر کارдан برای تشیید مبانی دوستی به دربار صفویه روانه کرد. سلطان عثمانی در نامه ارسالی خود، از شاه ایران درخواست فیل کرده بود. شاه عباس ضمن گرامی داشتن سفیر و نوازش وی به انعامات و خلاع پادشاهانه، محمدقلی ییگ فرزند بوزون قاسم را که در آداب ایلچی گری با تجربه بود، برای سفارت تعیین کرد تا با سفیر مزبور همراه شود و نامه‌ای محبت‌آمیز برای سلطان عثمانی نوشت و دستور داد یک زنجیر فیل که در قزوین بود، با جُل محمل و زربافت همراه با چند نفر فیل‌بان برای سلطان آماده کنند تا سفیر همراه با خود ببرد (وحید قزوینی، ۱۳۸۳: ۴۴۸-۴۴۹؛ واله اصفهانی، ۱۳۸۰: ۴۵۳-۴۵۴).

شاه عباس دوم با محمد چهارم (حک: ۱۰۵۸-۱۰۹۹ق/ ۱۶۴۸-۱۶۸۷م) سلطان بعدی عثمانی نیز با ارسال نامه و سفیر و هدایا، به مناسبات دوستانه پرداخت و با گزارش شرح تصرف قندهار برای سلطان عثمانی، تحکیم و تداوم رابطهٔ صلح‌آمیز بین دو کشور را درخواست کرد. او یک زنجیر فیل و اقلامی دیگر از غنایم هند را همراه «کلبعلى سلطان افشار» برای سلطان عثمانی به رسم ارمغان فرستاد (ن. ک. وحید قزوینی، [بی‌تا]؛ نوایی، ۱۳۶۰: ۲۰۶-۲۱۱). در سال ۱۰۶۰ق/ ۱۶۵۰م. حسین‌پاشا حاکم بصره که از سلطان عثمانی اطاعت نمی‌کرد (وحید قزوینی، ۱۳۸۳: ۵۵۹-۵۶۵)، برای دریافت کمک به دربار شاه عباس دوم آمد و پیشنهاد واگذاری بصره را به وی داد، اما شاه عباس دوم با پرهیز از نقض پیمان صلح با عثمانی، این پیشنهاد را پنذیرفت و برای تأکید بر رابطهٔ دوستی، «کلبعلى سلطان سیل‌سپر» را نزد سلطان عثمانی فرستاد. سلطان نیز ضمن تعظیم و احترام به سفیر ایران، «اسمعیل آقا متفرقه‌سی» را همراه با وی به درگاه شاه صفوی فرستاد. سفیر عثمانی در اصفهان با احترام و شکوه بسیار و ضیافت‌های شاهانه پذیرایی و هدایای ارزشمندی به وی تقدیم شد و آنگاه که بیمار شد، شاه عباس حکیم ساووجی را برای درمان او فرستاد تا شفا یافت (وحید قزوینی، ۱۳۸۳: ۵۸۵-۵۸۷؛ واله اصفهانی، ۱۳۸۰: ۶۱۹-۶۲۱). در سال ۱۰۷۱ق/ ۱۶۶۱م. نیز شاه عباس از دخالت‌های «شاہنوازخان» والی کارتیل در ایمتری (باشی آچوق)، با این استدلال که آن منطقه به پادشاه عثمانی تعلق دارد، جلوگیری کرد (وحید قزوینی، ۱۳۸۳: ۷۳۵-۷۳۶؛ واله اصفهانی، ۱۳۸۰: ۶۴۸-۶۵۲). این وقایع نشان

می‌دهد که شاه و مقامات بلندپایه کشور نمی‌خواستند تعادل موجود قوارا با ایجاد تغییرات در مرزها به مخاطره بیندازند (لوفت، ۱۳۸۰: ۱۰۳).

سلطان محمدخان نیز طی نامه‌ای به شاه ایران، با بهره‌گیری از آموزه‌های دینی، وجود صلح و اتحاد بین دو کشور و رفع اختلاف مذهبی را از نظر عقل و نقل واجب و لازم دانسته و آن را مایه اتفاق مسلمین و تفرقه کفار و زیان مخالفان و آسایش مردم بیان کرده است (فریدون‌ییگ، ۱۲۷۴: ۳۴۴-۳۴۳/۲؛ نوایی، ۱۳۶۰: ۲۰۵-۲۰۳). در گزارشی آمده است که ایلچی عثمانی با هدایا به حضور شاه عباس دوم رسید و اظهار دوستی و تأکید بر استحکام صلح کرد که شاه خاطر جمع باشد «نقض عهد که موجب خرابی بلاد و تقسان عباد است»، از جانب آنها نخواهد بود (منجم یزدی، ۱۳۹۷: ۲۹۹). درواقع، دو طرف با دقت و وسواس زیاد خواستار آن بودند که با استناد و اتکا به مواد عهdename، اوضاع را تحکیم ببخشند و تمایلات صلح طلبی آینده را از طریق مبادلات سیاسی تصدیق کنند.

سیاست صلح دوستی شاه سلیمان

در دوره شاه سلیمان صفوی (حک: ۱۰۷۷-۱۱۰۵/۱۶۶۷-۱۶۹۴) روابط صلح‌آمیز ایران و عثمانی ادامه یافت و پادشاه صفوی تلاش زیادی به خرج داد تا معاہدۀ زهاب حفظ شود و از هر گونه اقدامی که موجب بروز اختلاف بین دو کشور می‌شد، خودداری می‌کرد. سلطان محمد چهارم و سلطان احمدخان دوم (حک: ۱۱۰۶-۱۱۰۲/۱۶۹۰-۱۶۹۴) با ارسال نامه‌های طولانی به شاه سلیمان، ضمن ارائه گزارش جنگ‌های خود در اروپا، از سیاست صلح و دوستی شاه صفوی نسبت به عثمانی ابراز خرسندي کرده بودند (فریدون‌ییگ، ۱۲۷۴: ۲/۳۸۰-۳۸۴؛ ۵۱۵-۵۱۹؛ نوایی، ۱۳۶۰: ۲۵۰-۲۵۷؛ ۲۷۱-۲۷۷). احمد پاشا وزیر اعظم عثمانی نیز نامه‌ای به شیخعلی خان زنگنه نوشت و در آن رعایت شرایط دوستی و استواری پایه‌های صلح و صلاح را که برای مردم دو طرف سودمند بود، خواستار شد (فریدون‌ییگ، ۱۲۷۴: ۲/۳۸۴-۳۸۸؛ نوایی، ۱۳۶۰: ۲۵۸-۲۶۴). در نامه شاه سلیمان و محمد طاهر قزوینی صدر اعظم ایران (پس از شیخعلی خان)، به حسین‌پاشا صدر اعظم بعدی عثمانی، بر رعایت مفاد معاہدۀ صلح میان دو کشور و کوشش در «اشتداد بنیان معاهده و پیمان به جان و جنان» تأکید شده بود و از او نیز خواسته بودند در چنین

«امر سعادت توأمان» اهتمام ورزد (نوایی، ۱۳۶۰: ۲۸۱-۲۷۸). در سال ۱۱۰۳ق/۱۶۹۱م. شاه‌سليمان با اعزام هیئت سفارتی به استانبول برای جلوس سلطان احمد دوم، هدایای مفصلی برای سلطان عثمانی فرستاد (همان، ۲۲۳). در این دوره همانند زمان شاه عباس دوم، حسین‌پاشا حاکم بصره به دنبال اقدام نظامی عثمانی‌ها برای تصرف بصره، از دولت ایران کمک خواست و پیشنهاد واگذاری بصره به ایران را داد، اما دربار ایران به دلیل آشتفتگی اوضاع داخلی و ضعف و ناتوانی و عدم اعتماد به قول و قرارهای پاشای بصره به سبب نیزه‌گذاری‌های او، حمایتی از وی نکرد و حسین‌پاشا مجبور به سازش با عثمانی شد و بصره تحت حمایت سلطان عثمانی قرار گرفت (شاردن، ۱۳۷۵: ۱۷۱۳/۵، ۱۷۱۵-۱۷۲۲-۱۷۲۳). همچنین شاه‌سليمان که به سبب ملاحظات راهبردی، سیاست محتاطانه‌ای در برابر عثمانی دنبال می‌کرد، به درخواست‌های عرب‌های جنوب عراق (ن.ک. کمپفر، ۱۳۶۳: ۲۶۶) و فرستاده‌های خوشاب یک ناحیه خودمختار در کردستان- که خواستار حمایت نظامی صفویه علیه عثمانیان بودند، ترتیب اثر نداد. البته شاید تحرکات نظامی عثمانیان در ناحیه بغداد، در این تصمیم صفویه برای تنفس زدایی بی‌تأثیر نبوده است (ن.ک. متی، ۱۳۹۳: ۱۳۸؛ ۱۳۹۳: ۲۸۴؛ رویمر، ۱۳۸۰: ۴۰۳).

پس از معاهده صلح زهاب، شاهان صفوی به پیشنهادهای هیئت‌های دیپلماتیک اروپاییان مبنی بر اتحاد نظامی و سیاسی با ایران علیه دولت عثمانی پاسخ مثبت ندادند و به دلایل و بیانه‌های مختلف از آن طفه رفتند. یکی از دلایل آن الزام دینی، اخلاقی و سیاسی برای پاییندی به معاهده صلح زهاب و روابط دوستانه با عثمانی و نیز اشتراکات دینی بود که در مذاکرات خود با اروپایی‌ها به آنها گوشزد کردند. سیّاحان خارجی در سفرنامه‌هایشان بارها از صلح‌دوستی شاهان صفوی نسبت به دولت عثمانی پس از معاهده زهاب گزارش داده‌اند. در گزارش کمپفر آمده است که شاه‌سليمان چندان به صلح و آرامش تمایل داشت که زیر بار جنگ نمی‌رفت. او از روز اول زمامداری، صلح‌دوستی را اصل مسلم سیاست مملکت‌داری خود قرار داد و این سیاست اگرچه برای او بلندآوازگی را در پی نداشت، اما برای مردم آسایش و رفاه بسیار به ارمغان آورد. وی نادیده گرفتن تجاوزهای مختصر را بهتر از جنگی می‌دانست که سرانجامی نامعلوم داشت. او به تعهدات و پیمان‌های خود کاملاً پایبند بود و سفیران سوئد، لهستان، آلمان و روسیه هرچه تلاش

کردند که او را وادار سازند تا در آن فرصت مناسب که دولت عثمانی در جبهه اروپا در گیر جنگ بود، به خاک عثمانی لشکر کشی کند، موفق نشدند. صلح استوار با باب عالی، برای شاه سلیمان مهم‌تر از امیدواری به یک پیروزی احتمالی بود (کمپفر، ۱۳۶۳: ۶۸-۶۹). شیخعلی خان زنگنه صدراعظم (اعتمادالدوله) شاه سلیمان، خطاب به هیئت دیپلماتیک سوئد که مأموریت داشتند شاه ایران را وادار به یک لشکر کشی مشترک بر ضد عثمانی کنند، گفت: «پذیرفتن تقاضای شما یعنی اقدام شاه به جنگ؛ نه با قرارداد صلح که با خواندگار منعقد کرده‌ایم موافقت دارد و نه اوضاع و احوال روزگار ما چنین اجازه‌ای می‌دهد. از اینها گذشته، مسافتات بعيد مانع از آن است که ما بتوانیم به عنوان متفق واقعی، یکدیگر را حفظ و حمایت کنیم و اخبار و اطلاعات مربوط به اهداف و موقیت‌های جنگ را به اطلاع یکدیگر برسانیم. وقایع دوره شاه عباس اول هم به ما می‌آموزد که چنین اتحادی خطرناک است...» (همان، ۸۵).

جواب اعتمادالدوله پاسخ روشنی بود مبنی بر اینکه دولت ایران هیچ‌گاه قرارداد صلح با عثمانی را به خاطر اروپاییان زیر پا نمی‌گذارد.

سانسون با اشاره به سفارت «الملون سکورسکی»^۱ سفير لهستان که سعی کرد با یادآوری اقتدار ایران در دوره‌های ایران باستان، دولت ایران را به جنگ با عثمانی ترغیب کند، درباره پایبندی ایران به صلح با عثمانی چنین نوشت: «به سفير جواب داده شد که شاه ایران ترجیح می‌دهد که قسمتی از مملکتش را از دست بدهد تا اینکه برخلاف عهده‌نامه صلحی که با سلطان عثمانی منعقد ساخته است عمل کند و ممالک دیگری را به تصرف درآورد» (سانسون، ۱۳۴۶: ۲۰۵). این سفير گفته بود موقعیت بسیار مناسبی برای شاه ایران پیش آمده تا شهرهای بصره، بغداد و ارزروم را از ترکان عثمانی پس بگیرد، اما به او جواب داده شد که این شهرها بیش از اهمیتی که شهر کامنیک برای لهستان دارد، اهمیت ندارند. هرگاه لهستان شهر خود را پس گرفت، آنگاه نوبت ایران فرا می‌رسد که شهرهای خود را پس بگیرد (همان، ۱۷۴؛ کمپفر، ۱۳۶۳: ۲۶۳). درواقع، وزیراعظم شاه سلیمان در برابر پافشاری سفير لهستان به اطلاع او رساند که دولت ایران به هیچ‌وجه مایل به قطع روابط دوستانه با دولت عثمانی نیست و نمی‌خواهد هرگز با آن دولت از در

۱ Salomon Zgorsky

دشمنی درآید. این هشدار به منزله جواب رد و دستور مخصوصی وی بود. با این حال، سفیر تجاهل کرد و به انتظار شرفیابی مجدد و کسب اجازه مخصوصی، مدت‌ها در اصفهان توقف کرد (کارری، ۱۳۸۳: ۹۱-۹۲).^۱ «پدر و کوپرو سباستیان» روحانی اسپانیایی نیز با نامه‌ای از «یان سویسکی مارشال» لهستانی بعداً پادشاه آن کشور شد- که حاوی پیشنهاد دیگری برای عملیات نظامی مشترک علیه عثمانی بود، در قزوین به حضور شاه‌سلیمان رسید (متی، ۱۳۹۳: ۱۳۸) که این پیشنهاد هم پذیرفته نشد.

گفته می‌شود تلاش‌های لهستان برای تحریک شاه‌سلیمان به جنگ با عثمانی و نامهٔ لئوپولد اول امپراتور اتریش که خبر شکست عثمانی‌ها را به شاه‌سلیمان داد و از وی در جنگ با عثمانیان کمک خواست و رسیدن اخباری به باب عالی مبنی بر اینکه شاه‌سلیمان از شکست عثمانی خرسند شده و قصد اشکرکشی برای تصرف بغداد را دارد، محمد چهارم سلطان عثمانی ناگزیر شد هیئتی را با هدایای نفیس روانهٔ ایران سازد. این هیئت نظر ایران را در همراهی با اروپاییان تغییر داد و حتی شایع شد که عثمانیان با پرداخت پول به دولت ایران و با کاهش محدودیت‌های سفر حج، ایران را مقاعد و ادامه روابط دوستانه را تضمین کردند. بنا بر گزارشی، عثمانیان از شاه‌سلیمان درخواست کردند که به خاطر دین مشترک، در جنگ با دول مسیحی، از عثمانی حمایت کند، اما شاه پاسخ داد که در این جنگ دخالت نمی‌کند و طرف هیچ یک رانمی‌گیرد (ن.ک. متی، ۱۴۱؛ ۱۳۹۳: متی، ۱۳۸۷: ۳۳).

پاسخ شیخعلی خان به فرستاده امپراتور آلمان که از فواید اتحاد با آلمان علیه عثمانی برای ایران صحبت کرده بود، این بود که «شاه ایران به پادشاه عثمانی و عده داده است که با یکدیگر در صلح و آرامش زندگی کنند و شاه ایران هیچ نفع و فایده‌ای را از محترم شمردن قولی که به شاه عثمانی داده است بالاتر نمی‌شناسد» (سانسون، ۱۳۴۶: ۱۷۳) و وقتی که نماینده آلمان جواب داد دولت عثمانی همیشه نقض عهد کرده و تعهدات خود را نادیده می‌گیرد، پس نباید بدان‌ها اعتماد کرد، اعتماد‌الدوله پاسخ داد: «شاه ایران نقض عهد و پیمان‌شکنی را هنر و افتخار نمی‌داند و رفتار ناشایستهٔ ترک‌ها را تلافی نمی‌کند و نقض

^۱ درباره تلاش دولت لهستان در تحریک دولت ایران علیه دولت عثمانی، همچنین ن.ک: متی، ۱۴۱، ۱۳۸: ۱۳۹۳، ۳۱-۲۰.

عهد و پیمان‌شکنی را برای ترک‌ها می‌گذارد و از آن تقليید نمی‌کند» (همو، همان‌جا).

همچنین دربار ایران در دوره شاه سلیمان به نماینده دولت روسیه که برای عقد اتحاد با ایران علیه عثمانی آمده بود، چنین پاسخ داد: «اگر دولت عثمانی به ضعف دچار شده و خوار و ذلیل گشته است، دولت ایران حرفی ندارد، ولی ایران نمی‌خواهد که دولت عثمانی به کلی نابود شود و از میان برود؛ زیرا اگرچه دولت عثمانی برای ایران همسایه‌ای قوی است و گاهی وسایل ناراحتی ایران را فراهم می‌کند، ولی اگر در همسایگی ایران، دولت دیگری که مذهبش با مذهب ایرانیان اختلاف داشته باشد وجود می‌داشت، یعنی همسایه ما به جای ترکیه (عثمانی) دولتی غیر مسلمان بود، تحمل او برای ما دشوارتر می‌بود. برای دولت ایران نفعی ندارد که دولت عثمانی به کلی ضعیف شود و نتواند از خود دفاع کند؛ زیرا برای کشور شاهنشاهی ایران، ممالکی را که سلطان عثمانی در اختیار دارد، در حکم سد مستحکمی است که از هجوم سلاطین مسیحی به کشور ایران جلوگیری می‌کند» (همان، ۱۷۴-۱۷۵؛ کارری، ۱۳۸۳؛ متی، ۱۳۹۳؛ ۱۱۰؛ ۱۳۹ و ۱۴۲).

در نهایت، در برابر آخرین اصرارها و فشارهای نماینده‌گان دولت‌های مزبور، شیخعلی-خان اعلام کرد که باز کردن سر کندوی بسته، کار خطرناکی است؛ زیرا کسی که سر کندو را باز می‌کند، ممکن است در معرض هجوم زنبورها قرار گیرد و نیش زنبورها به او آسیب برساند (سانسون، ۱۳۴۶: ۱۷۵). با این سخن، اعتمادالدوله به آنها فهماند که تا وقتی عثمانی با مسیحیان در جنگ است و بین آن کشور و ایران صلح برقرار است، دولت ایران در آرامش است و به نفع ایران نیست که خود را در گیر سیزه با عثمانی کند؛ و به دنبال آن، متحدان او یعنی اوزبکان، تاتارها و گورکانیان را نیز در اتحادی علیه خود تحریک کند. شاه سلیمان در دیدار با «فابریتیوس»^۱ سفیر هیئت سوئیڈی (کمپفر، ۱۳۶۳: ۲۵۸-۲۶۱؛ متی، ۱۳۸۷: ۳۱-۲۸)، وفاداری خود نسبت به معاهده زهاب و روابط دوستانه با عثمانی را اعلام کرد. به گزارش این سفیر، شاه سلیمان به وی گفت هر خواسته‌ای را که پادشاه سوئیڈ داشته باشد با کمال میل خواهد پذیرفت، غیر از اینکه جنگ را با عثمانیان از سر بگیرد؛ زیرا «پدران من صلح کردن و من آن را تا ابد تأیید و تضمین کرده‌ام. کسی که

دوباره شمشیر بکشد، لعنت خدا را برای خود خریده است... ما اجازه دادیم دولتهای مسیحی ترغیبیان کنند که ترک‌ها را به خودمان سرگرم کنیم، ولی بعد دولتهای مسیحی صلح کردند بدون اینکه حتی یک بار نامی از ما ببرند» (به نقل از: متی، ۱۳۹۳: ۱۴۲؛ همو، ۱۳۸۷: ۳۰).

اصرارهای پادشاهان اروپایی و پاپ مسیحی اینوسان یازدهم^۱ موجب شد که شاهسلیمان در پاسخ نامه پاپ، آشکارا تأکید کند که: «آنچه در باب جدال با سلطان روم مرقوم نموده بودند، چنانچه مکرر به پادشاهان فرنگ و روس اعلام شده، چون دیرباز و زمانی دور و دراز است که این خانواده معدلت رسوم با پادشاهان آن مرز و بوم صلح نموده‌اند و در این مدت متمادی از آن جانب امری منافی به ظهور نرسیده، درین وقت ارتکاب المراتب خلاف رضای بی‌همتا و مخالف فرموده حضرت و در عقدّ تعویق و موقوف به وقت خود است» (کاووسی عراقی، ۱۳۷۹: ۲۹۲-۲۹۳).

متنی در بررسی خود از وضعیت دوره شاهسلیمان، عدم تمایل (رخوت) شاه به جنگ، سیاست ضد جنگ شیخعلی خان زنگنه صدراعظم و تلاش او برای کاهش هزینه‌ها و افزایش درآمدّها، فقر ایران، وضع آسفبار نیروهای نظامی صفویه، قدرت ارتش عثمانی، وعدّة توحّالی اروپایی‌ها، ترس از اتحاد دولتهای سُنی (عثمانیان، گورکانیان هند و اوزبکان) علیه صفویه، محاسبه دقیق قدرت دوستان و دشمنان بالقوه (فرازها، اوزبک‌ها، افغان‌ها و بلوج‌ها) و نگرانی از هم جوار شدن دولتهای مسیحی در صورت نابودی عثمانی و به عبارتی، ملاحظات دقیق استراتژیکی و رئوپولیتیکی را از دلایل سیاست صلح طلبی شاهسلیمان نسبت به دولت عثمانی بر شمرده است (متی، ۱۳۹۳: ۱۴۳). بدین ترتیب، صفویان با ایستادگی در برابر تقاضاهای مخالفان داخلی و اروپایی عثمانی و حفظ معاهده زهاب تا اواخر حیات سلسله، هم زمینه را برای رفت‌وآمد بازارگانان از مرزهای دو کشور بدون درگیری- فراهم کردند و هم ضرورت توسل به اقدام نظامی را به کمترین میزان خود رساندند (نیومن، ۱۳۹۳: ۲۸۴).

سیاست صلح دوستی شاه‌سلطان حسین

شاه‌سلطان حسین (حک: ۱۱۰۵-۱۱۳۵ق/ ۱۶۹۴-۱۷۲۲م) نیز همانند اسلافش شاه عباس

دوم و شاه سلیمان، به معاهده زهاب پایبند بود و آن را محترم می‌شمرد و روابط دولت‌انه و دیپلماتیک با سلاطین عثمانی داشت (ن. ک. نصیری، ۱۳۷۳-۱۶۵، ۲۱۲؛ ریاحی، ۱۳۶۸: ۴۹-۵۷، ۵۲). او در سیاست صلح دوستی خود با عثمانی، در برابر درخواست‌های اروپاییان مبنی بر تحریک ایران علیه دولت همسایه، مقاومت ورزید؛ به همین دلیل نمایندگان لهستان و پاپ که پس از درگذشت شاه سلیمان، در بار عالم سفیران کشورهای خارجی حضور یافتند، با نامه‌های شاه سلطان حسین بدون دستیابی به مقصود، اجازهٔ مرخصی یافتند که به کشورهای خویش بازگردند (کارری، ۱۳۸۳-۱۳۶، ۱۳۸-۱۳۶). (۱۴۶-۱۴۵)

نامه‌های متبادله میان شاه سلطان حسین صفوی و سلاطین عثمانی و نیز اعتماد‌الدوله‌های صفوی با صدراعظم‌های عثمانی و ایلچیانی که به سفارت رفته بودند، نشان می‌دهد که شاه و کارگزاران صفوی بر تداوم رابطهٔ صلح آمیز با عثمانی و تقویت و استحکام پیوند دوستی و وداد بین دو دولت اهتمام داشتند و در صدد بودند که از طریق مکاتبات دولت‌انه و تشریح مسائل و مشکلات مرزی برای زمامداران عثمانی، آنها را به این نکته سوق دهند که در رفع عوامل تزلزل یگانگی و اتحاد میان دو طرف بکوشند و خود نیز همین تلاش را به کار می‌بندند. شاه سلطان حسین طی نامه‌ای برای سلطان مصطفی دوم (حک: ۱۱۰۶-۱۱۱۵ق/۱۶۹۴-۱۷۰۳) و با اعزام «ابوالمعصوم خان شاملو» به عنوان سفارت، ضمن تعزیت درگذشت سلطان پیشین، جلوس وی را با القابی نیکو و عباراتی رسا تهنیت گفت و از او خواسته بود بنیان عهد و پیمانی را که در میان دارند، همچنان مستحکم نگه دارد و خلی در ارکان آن راه پیدا نکند. شاه صفوی از سلطان عثمانی تقاضا کرده بود که به مرزبانان گوشزد کند تا نسبت به رعایت مفاد قرارداد وفاق و اتحاد دو دولت بکوشند (متن نامه در: نوایی، ۱۳۶۳: ۱۱۷-۱۲۰). او در نامه‌های دیگری به سلطان عثمانی، ضمن تشریح درگیری نیروهای صفوی با «سلیمان بیه» از کردهای بابان که به داخل ایران تجاوز کرده بود، از وی خواست به کارگزاران خود دستور دهد آنان نیز در دفع شورشیانی که قصد اختلال در قواعد صلح و صلاح میان دو کشور را دارند، اهتمام داشته باشند (همان، ۱۲۲-۱۲۵، ۱۲۷).

شاه صفوی رابطهٔ خود با سلطان احمد سوم (حک: ۱۱۱۵-۱۱۴۳ق/۱۷۰۳-۱۷۳۰م)

را نیز با ارسال نامه و سفیر، دوستانه نگه داشت و در نامه‌ای ضمن تبریک جلوس او به سلطنت، «جهت تشیید بنیان وُدَّاکید و تمہید آداب حُبٌ شدید»، «مرتضی قلی خان استاجلو» حاکم نجف و از بزرگان دربار خود را به عنوان سفارت به دربار عثمانی اعزام کرد تا در تقویت لوازم اتحاد و اتفاق و تحکیم ارکان صلح قوی‌بنیاد بکوشد و موانع این دوستی و یگانگی را از میان بردارد (همان، ۱۳۶-۱۴۰). سلطان عثمانی نیز در پاسخ، نامه‌ای مفصل و مشحون از الطاف و محبت برای شاه صفوی نوشت و در آن بر حفظ رابطه صلح و صفا تأکید کرده بود (همان، ۱۴۲-۱۵۰). همچنین شاه‌سلطان حسین درخواست سلطان عثمانی را مبنی بر اینکه تجار ایرانی از طریق عثمانی با کشور اتریش تجارت کنند (ن.ک. نامه سلطان احمد سوم به شاه صفوی در: همان، ۱۵۷-۱۶۰) را احابت کرد و طی نامه‌ای به او خبر داد که به تجار ایرانی دستور داده شده است از مسیر عثمانی به تجارت پردازند (همان، ۱۶۵-۱۶۸). شاه در نامه به ابراهیم‌پاشا صدراعظم عثمانی نیز همین دستور را به اطلاع وی رساند (همان، ۱۷۰-۱۷۱) و محمدقلی خان صدراعظم ایران نیز در این باره شرحی برای ابراهیم‌پاشا نوشت (همان، ۱۷۲-۱۷۴).

یکی از درخواست‌های صفویه از عثمانی در این زمان، این بود که سلطان و صدراعظم وی به کارگزاران خود در نواحی مرزی و نیز در بغداد دستور دهنده که برای رفت و آمد زائران و تجار ایرانی به عتبات عالیات و تعمیر بقاع متبرکه از سوی ایرانیان و نیز انتقال نعش اموات برای تدفین در نواحی مقدسه عراق، ممانعت و مزاحمتی ایجاد نکنند. این موضوع در نامه میرزا محمد مؤمن خان اعتماد‌الدوله به حسین‌پاشا صدراعظم عثمانی مطرح شده بود (متن نامه در: همان، ۸۲-۸۶). درخواست دیگر این بود که تدبیری اندیشیده شود تا شرفای مکه، امرای حاج و متولیان روضات مقدسه عثمانی، دریافتی‌های گوناگون (حق‌الشريف، دورمه، کوشی و غيره) از حجاج و زائران ایرانی نستانند و امنیت آنها را تأمین و از قلی یا اسارت آنها خودداری کنند و نیز از تعرض گُردهای مرزی به نواحی ایران جلوگیری به عمل آورند (نامه محمدقلی خان صدراعظم ایران به ابراهیم‌پاشا در: همان، ۱۷۲-۱۷۶).

پیام محبت‌آمیز و دوستانه شاه‌سلطان حسین به «احمد دری افندی» آخرین سفیر عثمانی نشان دهنده تمایل صفویه به حفظ روابط حسنی با عثمانی پس از معاهدۀ زهاب بود

است: «من دعاگوی ایشانم. ایشان پدر در پدر خواندگار غازی و پیوسته اوقات را در جنگ با کافران گذرانیده‌اند و دعای ایشان بر ما واجب عینی است» (ریاحی، ۱۳۶۸: ۸۶). شاه صفوی به همراه این سفیر، «مرتضی قلیخان سعدلو» حاکم خوار و سمنان را روانه دربار عثمانی کرد تا در تحکیم مبانی دوستی و محبت دو طرف بکوشد (نوایی، ۱۳۶۳: ۱۷۱). در واقع، صفویان طبق آیه «أوفوا بالعهد»^۱ (به پیماناتان وفادار بمانید)، به معاهده زهاب پایبند بودند و تا پایان حکومت شاه‌سلطان حسین، آن را محترم شمردند و از هرگونه تنش و روابط خصمانه با دولت عثمانی خودداری کردند. به تعبیر متی، در واقع صلح جویی از واقع‌بینی عمیقی سرچشمۀ می‌گرفت؛ واقع‌بینی درباره وضع مالی خراب، قدرت بیشتر ارتش عثمانی و دشواری حفظ عراق (متی، ۱۳۹۳: ۱۳۰).

نتیجه‌گیری

با بررسی سیاست شاهان آخر صفوی نسبت به دولت عثمانی -که با تکیه بر متن مراسلات آنان صورت گرفت- آشکار شد که با وجود جنگ‌هایی که بین دو کشور رخ داد، راهبرد صلح دوستی و روابط دوستانه با عثمانی، در کانون سیاست خارجی صفویان قرار داشت و اصل تقدّم صلح بر جنگ، برای آنان مهم بود. آنان با این سیاست، همواره تلاش داشتند سلاطین عثمانی را از ادامه حملات و تجاوز به ایران بازدارند. ارسال سفیران متعدد و مکتوبات دیپلماتیک مؤدبانه و احترام‌آمیز، تقدیم هدایای ارزشمند، انعقاد چندین معاهده‌صلح بین دو کشور، تلاش برای حفظ و تداوم رابطه‌صلح و سازش و بهویژه سیاست هم‌گرایی با عثمانی پس از معاهده زهاب، همه نشان از سیاست تعاملی صفویان نسبت به عثمانی و غلبۀ آن بر سیاست تقابلی داشت. در اتخاذ سیاست صلح دوستی و روابط مسالمت‌آمیز با عثمانی، مذهب نقش مهمی داشته است؛ هم به این دلیل که صفویان دولت عثمانی را مسلمان می‌دانستند و براساس آموزه‌های دینی، هم‌گرایی و صلح و صلاح را بین دو کشور مسلمان ضروری می‌دانستند و جنگ و خون‌ریزی را روانمی‌شمردند و هم اینکه وجود حالت صلح و ضرورت آن را به تشیّبات مذهبی مستند می‌کردند. در مکنوبات ارسالی صفویان به سلاطین عثمانی، بارها به آیات قرآنی و احادیث استناد شده

بود و تلاش کرده بودند با توجیهات مذهبی، روابط دوستانه را با سلطان عثمانی حفظ و لزوم صلح و آشتی را برای دو دولت مسلمان ایران و عثمانی و مردم یادآوری کنند. این سیاست اصولی، برای صفویان تا بدان اندازه اهمیت داشت که پس از معاهده زهاب، در حفظ این صلح کوشیدند و حتی در ایام فرصت -که دولت عثمانی در جبهه اروپا گرفتار بود- علیه این دولت وارد کارزار نظامی نشدند. شاهان صفوی به هیچ یک از پیشنهادهای هیئت‌های دیپلماتیک اروپاییان مبنی بر اتحاد نظامی و سیاسی با ایران علیه دولت عثمانی، پاسخ مثبت ندادند و یکی از دلایل آن نیز پایبندی به صلح و روابط دوستانه با عثمانی و نیز هم‌کیشی (مسلمان بودن دو دولت) بود که در مذاکرات خود با اروپایی‌ها به آنها گوشزد می‌کردند. به طور کلی می‌توان نتیجه گرفت که شاهان صفوی، هم به دلیل عمل به یکی از تکالیف مهم اسلامی یعنی وفای به عهد و پایبندی به معاهده صلح و هم به دلیل اشتراکات دینی با دولت مسلمان عثمانی، نقض عهد نکرده بودند و روابط دوستانه و همزیستی مسالمت‌آمیزی با دولت عثمانی داشتند و در اجرای سیاست صلح دوستی و در تصمیم‌گیری سیاست خارجی خود، به آموزه‌های مذهبی متول می‌شدند. افزون بر این، حفظ قدرت و حکومت، ارزیابی از شرایط داخلی و توان نظامی خود در برابر عثمانی، فراهم کردن شرایط امنیت و آسایش مردم، جلوگیری از تلف شدن نیروهای انسانی و هدر رفتن سرمایه مادی، از دیگر عواملی بود که صفویان را به اتخاذ سیاست صلح طلبی در برابر عثمانی ترغیب می‌کرد.

منابع و مأخذ

- آقابخشی، علی (۱۳۷۹)، فرهنگ علوم سیاسی، تهران: چاپار.
- ارفعی، عالیه و محمود مسائلی (۱۳۷۱)، جنگ و صلح از دیدگاه حقوق و روابط بین‌الملل، تهران: مرکز انتشارات و چاپ وزارت امور خارجه.
- حسینی استرآبادی، حسن بن مرتضی حسینی (۱۳۶۶)، از شیخ صفی تا شاه صفی (از تاریخ سلطانی)، به اهتمام احسان اشرافی، تهران: علمی.
- اصفهانی، محمد معصوم بن خواجه‌گی (۱۳۶۸)، خلاصه السیر، به کوشش ایرج افشار، تهران: علمی.
- افندی اصفهانی، میرزا عبدالله (۱۳۷۵)، ریاض العالما، و حیاض الفضلا، ترجمه محمد باقر ساعدی، مشهد: آستان قدس رضوی.

- اوزون چارشی لی، اسماعیل حقی (۱۳۷۰)، *تاریخ عثمانی، ترجمه وهاب ولی*، تهران: مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی.
- ایناشی، محمد (۱۳۹۰)، «مروری بر دفتر ثبت هزینه‌ها و مخارج اردوکشی سلطان مراد چهارم به بغداد»، پیوست روزنامه سفر سلطان مراد چهارم به ایروان و تبریز، ترجمه نصرالله صالحی، تهران: طهوری، صص ۴۲۸-۴۵۲.
- ایواوغلی، حیدر بن ابوالقاسم [بی‌تا]، *مجمع‌الانشاء؛ جامعه مراسلات اول‌الالباب*، نسخه خطی، شماره ۱۰۷۱، تهران: کتابخانه ملی.
- بروزنونی، محمدعلی (پاییز و زمستان ۱۳۸۴)، «اسلام اصالت جنگ یا اصالت صلح؟»، *مجلة حقوق بين العالم*، دوره ۲۲، ش. ۳۳، صص ۷۳-۱۵۷.
- ترکمان، اسکندریگ و محمدیوسف مورخ (۱۳۱۷)، *ذیل تاریخ عالم رای عباسی*، تصحیح سهیلی خوانساری، تهران: اسلامیه.
- ثابتیان، ذبیح‌الله (۱۳۴۳)، *اسناد و نامه‌های تاریخی دوره صفویه*، تهران: ابن سینا.
- ثوابق، جهانبخش و طاهره زکیّی (پاییز ۱۳۹۵)، «تحلیل زمینه‌های معاهده زهاب و پیامدهای آن بر دولت صفویه»، *پژوهش‌های تاریخی*، دوره جدید، س. ۸، ش. ۳ (پیاپی ۳۱)، صص ۱-۲۴.
- خوانساری اصفهانی، محمدباقر (۱۳۶۰)، *روضات الجنات فی احوال العلما و السادات*، ترجمه محمدباقر سعیدی، تهران: اسلامیه.
- روزنامه سفر سلطان مراد چهارم به ایروان و تبریز (۱۳۹۰)، تصحیح و مقدمه یونس زیرک، ترجمه نصرالله صالحی، تهران: طهوری.
- ریاحی، محمدامین (۱۳۶۸)، *سفرنامه‌های ایران: گزارش‌های مسافرت و مأموریت سفیران عثمانی در ایران*، تهران: توسع.
- سانسون، مارتین (۱۳۴۶)، *سفرنامه سانسون*، ترجمه تقی تقاضی، تهران: ابن سینا.
- سوانح‌نگار تقریشی، ابوالمقاحر بن فضل‌الله الحسینی (۱۳۸۸)، *تاریخ شاه صفی (تاریخ تحولات ایران در سال‌های ۱۰۲۱-۱۰۵۲)*، تصحیح محسن بهرام‌نژاد، تهران: میراث مکوب.
- شاردن، جان (۱۳۷۵)، *سفرنامه شاردز، ترجمة اقبال یغمایی*، ج. ۵، تهران: توسع.
- شاملو، ولی قلی (۱۳۷۱)، *تصص الخاقانی*، تصحیح حسن سادات ناصری، تهران: وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی.
- صالحی، نصرالله (به کوشش) (۱۳۹۴)، *تاریخ روابط ایران و عثمانی در عصر صفوی*، تهران: طهوری.
- فریدون‌بیگ، احمد فریدون توقيعی (۱۲۷۴ق)، *منشآت السلاطین*، استانبول: [بی‌نا].
- کارری، جوانی فرانچسکو جملی (۱۳۸۳)، *سفرنامه کارری*، ترجمه عباس نخجوانی و عبدالعالی کارنگ، تهران: علمی و فرهنگی.
- کاووسی عراقی، محمدحسن (۱۳۷۹)، *اسناد روابط دولت صفوی با حکومت‌های ایتالیا*، تهران: وزارت

- امور خارجه.
 - کمپفر، انگلبرت (۱۳۶۳)، سفرنامه کمپفر، ترجمه کیکاووس جهانداری، تهران: خوارزمی، چ. ۳.
 - لوفت، باول (۱۳۸۰)، ایران در عهد شاه عباس دوم، ترجمه کیکاووس جهانداری، تهران: وزارت امور خارجه.
 - متی، رووی (۱۳۹۳)، ایران در بحران، زوال صفویه و سقوط اصفهان، ترجمه حسن افشار، تهران: نشر مرکز، چ. ۲.
 - متی، رووی پ. (۱۳۸۷)، اقتصاد و سیاست خارجی عصر صفوی، ترجمه حسن زندیه، قم: پژوهشگاه حوزه و دانشگاه.
 - معین، محمد (۱۳۷۱)، فرهنگ فارسی، ج. ۲، تهران: امیرکبیر، چ. ۸.
 - ملا کمال (۱۳۳۴)، تاریخ ملا کمال، تصحیح ابراهیم دهگان، اراک: فروردین.
 - منجم یزدی، کمال بن جلال (۱۳۹۷)، زبانه‌التواریخ، تحقیق و تصحیح غلام رضا مهدوی راونجی، قم: پژوهشگاه حوزه و دانشگاه.
 - منزل نامه بغداد (۱۳۹۰)، تصحیح خلیل ساختی بوعلو، ضمیمه روزنامه سفر سلطان مراد چهارم به ایروان و تبریز، ترجمه نصرالله صالحی، تهران: طهوری.
 - نصیری، محمدابراهیم بن زین العابدین (۱۳۷۳)، دستور شهریاران (سالهای ۱۱۰۵ تا ۱۱۱۰ق)، پادشاهی شاه سلطان حسین صفوی، به کوشش محمدناذر نصیری مقدم، تهران: بنیاد موقوفات دکر محمود افشار.
 - نعیما، مصطفی افندی (۱۲۸۱ - ۱۲۸۳)، تاریخ نعیما، ج. ۳، استانبول: [بی‌نا].
 - نوابی، عبدالحسین (۱۳۶۰)، استاد و مکاتبات سیاسی ایران از سال ۱۰۳۱ تا ۱۱۰۵ق. همراه با یادداشت‌های تفصیلی، تهران: بنیاد فرهنگ ایران.
 - -----(۱۳۶۲)، استاد و مکاتبات سیاسی ایران از سال ۱۱۰۵ تا ۱۱۳۵ق. همراه با یادداشت‌های تفصیلی، تهران: مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی.
 - نیومن، آندره جی. (۱۳۹۳)، ایران صفوی: نویزابی امپراتوری ایران، ترجمه عیسی عبدی، تهران: پارسه.
 - واله اصفهانی، محمدیوسف (۱۳۸۰)، ایران در زمان شاه صفی و شاه عباس دوم (خلد برین)، تصحیح محمد رضا نصیری، تهران: انجمن آثار و مفاخر فرهنگی.
 - وحید قزوینی، میرزا محمد طاهر (۱۳۸۳)، تاریخ جهاز آرای عباسی، تصحیح سعید میرمحمد صادق، تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
 - ----- [بی‌تا]، منشآت، نسخه عکسی، شماره ۵۶-۰۵، کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران.
- Aktepeh, M. Munir (1970), *1720-1724 Osmanli- Iran Munasebetleri ve Silahfor Kemani Mustafa Aga,nin Revan faith-namsesi*, Istanbul.
- Allouche, Adel (1983), *The origins and development of the Ottoman-Safavid Conflict(1500-1555)*, Berlin.

- Gungoruler, Selim (2018), "Fundamentals of Ottoman-Safavid Peacetime Relations, 1639-1722", *Turkish Historical Review*, 9/2, pp151-197.
- Kutukoglu, Bekir (1962), *Osmanni- Iran Siyasi Munasebetleri 1578-1590*, Istanbul: Edebiyat Fakultesi Matbaasi.
- Olson, R.W (1975), *The siege of Mosul and Ottoman-Persian Rehation 1718-1743. A Study of Rebellion in the Capital...*, Bloomington.
- Riedlmayer, Andras (1981), "Ottoman-Safavid Relations and the Anatolian Trade Routes: 1603- 1618", *TSA Bulletin*, Vol I, pp7-9.

